

# 55a Jornada Mundial de la Pau

"Diàleg entre generacions,  
educació  
i treball"



**VETLLA PER LA PAU**

Montserrat 31 de desembre de 2021

## Cant d'entrada

*Moderat* O.P.

Ant. *f* Ma - ri - a ens ha por - tat el Sal - va -  
dor del món, al - le - lu - ia.

Canteu al Senyor un càntic nou:  
ha fet obres prodigioses,  
la seva dreta i el seu braç sagrat  
han sortit victoriosos.

El Senyor ha revelat la seva ajuda,  
i els pobres contemplen la salvació.  
L'ha mogut l'amor que ell guarda fidelment  
a la casa d'Israel.

Tothom ha vist, d'un cap a l'altre de la terra,  
la salvació del nostre Déu.  
Aclameu el Senyor, arreu de la terra,  
esclateu en cants i en crits d'alegria.

Canteu al Senyor les vostres melodies,  
canteu-les al so de le  
aclameu el rei, que és el  
amb trompetes i tocs

Bramula el mar amb tot el que s'hi mou,  
el món i tots els qui l'habiten;  
tots els rius aplaudeixen  
i aclamen les muntanyes,  
en veure que ve el Senyor  
a judicar la terra.

Judicarà tot el món amb justícia,  
tots els pobles amb raó.

### *Paraules de benvinguda*

### *Oració de sant Joan XXIII*

**Senyor Jesucrist, que sou anomenat Príncep de la Pau,  
que sou Vós mateix la nostra pau i reconciliació,  
que tan sovint vàreu dir:**

**"La Pau amb vosaltres, la pau us dono."**

**Feu que tots homes i dones donin testimoni  
de la veritat, de la justícia i de l'amor fraternal.**

**Desterreu dels nostres cors qualsevol cosa  
que podria posar en perill la pau.**

**Il·lumineu els nostres governants  
perquè ells puguin garantir i  
defensar el gran regal de la pau.**

**Que totes les persones de la terra  
se sentin germans i germanes.**

**Que l'anhel per la pau es faci present  
i perduri per sobre de qualsevol situació.**

*Els textos d'aquest primer bloc de la vetlla són fragments del missatge del Sant Pare Francesc per a la celebració de la 55a Jornada per la Pau*

***Lector:** El Papa Francesc ens proposa tres camins per a construir una pau duradora. En primer lloc, el diàleg entre les generacions, com a base per a la realització de projectes compartits. En segon lloc, l'educació, com a factor de llibertat, responsabilitat i desenvolupament. I, finalment, el treball per a una plena realització de la dignitat humana. Aquests tres elements són essencials per a «la gestació d'un pacte social», sense el qual tot projecte de pau és insubstancial.*

*(...) En cada època, la pau és tant un do que ens ve de dalt com el fruit d'un compromís compartit. Hi ha, en efecte, una “arquitectura” de la pau, en la qual intervenen les diferents institucions de la societat, i hi ha un “artesanat” de la pau que ens involucra a cadascun de nosaltres personalment. Tots poden col·laborar en la construcció d'un món més pacífic: partint del propi cor i de les relacions en la família, en la societat i amb el medi ambient, fins a les relacions entre els pobles i entre els estats.*

***Cant***

**La vostra pau, Senyor,  
la vostra pau, Senyor,  
sigui amb tots nosaltres. 3**

***Lector** (...) Els grans reptes socials i els processos de construcció de la pau no poden prescindir del diàleg entre els dipositaris de la memòria —els grans— i els continuadors de la història —els joves—; tampoc poden prescindir de la voluntat de cadascun de nosaltres de donar cabuda a l'altre, de no pretendre ocupar tot*

*l'escenari perseguint els propis interessos immediats com si no hi hagués passat ni futur.*

*(...) L'oportunitat de construir junts camins cap a la pau no pot prescindir de l'educació i el treball, llocs i contextos privilegiats per al diàleg intergeneracional. És l'educació la que proporciona la gramàtica per al diàleg entre les generacions, i és en l'experiència del treball on homes i dones de diferents generacions es troben ajudant-se mútuament, intercanviant coneixements, experiències i habilitats per al bé comú.*

### *Cant*

**La vostra pau, Senyor,  
la vostra pau, Senyor,  
sigui amb tots nosaltres. 3**

*Lector (...) La instrucció i l'educació són les bases d'una societat cohesionada, civil, capaç de generar esperança, riquesa i progrés.*

*(...) M'agradaria que la inversió en l'educació estigués acompanyada per un compromís més consistent orientat a promoure la cultura de la cura. Aquesta cultura, enfront de les fractures de la societat i a la inèrcia de les institucions, pot convertir-se en el llenguatge comú que trenqui les barreres i construeixi ponts. «Un país creix quan les seves diverses riqueses culturals dialoguen de manera constructiva: la cultura popular, la universitària, la juvenil, l'artística, la tecnològica, la cultura econòmica, la cultura de la família i la dels mitjans de comunicació.»*

### *Cant*

**La vostra pau, Senyor,  
la vostra pau, Senyor,  
sigui amb tots nosaltres. 3**

*Lector (...) El treball és la base sobre la qual es construeixen en tota comunitat la justícia i la solidaritat. Per això, «no ha de buscar-se que el progrés tecnològic reemplaci cada vegada més el treball humà, amb la qual cosa la humanitat es danyaria a si mateixa. El treball és una necessitat, part del sentit de la vida en aquesta terra, camí de maduració, de desenvolupament humà i de realització personal.»*

*És més urgent que mai que es promoguin a tot el món condicions laborals decents i dignes, orientades al bé comú i a la cura de la creació. És necessari assegurar i sostenir la llibertat de les iniciatives empresarials i, al mateix temps, impulsar una responsabilitat social renovada, perquè el benefici no sigui l'únic principi rector.*

### *Cant*

**La vostra pau, Senyor,  
la vostra pau, Senyor,  
sigui amb tots nosaltres. 3**

*Lector (,,,) La política està cridada a exercir un rol actiu, promovent un just equilibri entre la llibertat econòmica i la justícia social. I tots aquells que actuen en aquest camp, començant pels treballadors i els empresaris catòlics, poden trobar orientacions segures en la doctrina social de l'Església. (...) Als governants i als qui tenen responsabilitats polítiques i socials, als pastors i als animadors de les comunitats eclesials, i també a tots els homes i dones de bona voluntat, faig una crida perquè continuem avançant junts amb valentia i creativitat per aquests tres camins: el diàleg entre les generacions, l'educació i el treball. Que siguin cada vegada més nombrosos els qui, sense fer soroll, amb humilitat i perseverança, es converteixin cada dia en artesans de pau. I que sempre els precedeixi i acompanyi la benedicció del Déu de la pau.*

## *Cant*

**Sigui la pau amb nosaltres,  
sigui la pau amb nosaltres,  
sigui la pau amb nosaltres.**

**Que resplendeixi sempre, sempre en tots els pau. 3**

## *Silenci*

De la carta de sant Pau als cristians de Roma

*12, 9-21*

Que l'amor no sigui fingit. Fugiu del mal, abraceu-vos al bé. Estimeu-vos afectuosament com a germans, avanceu-vos a honorar-vos els uns als altres. Esforceu-vos a ser sol·lícits. Sigueu fervents d'esperit, serviu el Senyor. Que l'esperança us ompli d'alegria. Sigueu pacients en la tribulació, constants en l'oració. Feu-vos solidaris de les necessitats del poble sant. Practiqueu amb deler l'hospitalitat.

Beneïu els qui us persegueixen. Beneïu, no maleïu. Alegreu-vos amb els qui estan alegres, ploreu amb els qui ploren. Viviu d'acord els uns amb els altres. No aspireu a grandeses, sinó poseu-vos al nivell dels humils. No us tingueu per savis. No torneu a ningú mal per mal; mireu de fer el bé a tothom. Si és possible, i fins on depengui de vosaltres, estigueu en pau amb tothom. Estimats, no us prengueu la justícia per la vostra mà; deixeu que actuï el càstig de Déu, tal com diu l'Escriptura: A mi em toca de passar comptes, jo donaré la paga, diu el Senyor. Més aviat, si el teu enemic té fam, dona-li menjar; si té set, dona-li beure: serà com si possessis brases sobre el seu cap. No et deixis vèncer pel mal; al contrari, venç el mal amb el bé.

## *Oració*

**Oh Senyor,  
feu de mi un instrument de la vostra pau!**

**Que allà on hi hagi odi jo hi posi amor.  
Que on hi hagi ofensa hi posi perdó.  
On hi hagi discòrdia hi posi unió.  
On hi hagi error hi posi veritat.  
On hi hagi dubte hi posi fe.  
On hi hagi desesperació hi posi esperança.  
On hi hagi tenebres hi posi llum.  
On hi hagi tristesa hi posi alegria.**

**Oh Mestre,  
feu que no cerqui tant  
ser consolat, com consolar;  
ser comprès, com comprendre;  
ser estimat, com estimar.**

**Perquè és donant que es rep;  
perdonant que s'és perdonat;  
morint que es ressuscita a la vida eterna.**

## *Glòria a Déu a dalt del cel...*

### *Col·lecta*

Oh Déu,  
que heu volgut que el vostre Fill  
dugués la pau al món:  
concediu als nostres temps,  
amb la intercessió de santa Maria, sempre Verge,  
la tranquil·litat tan desitjada;  
així formarem una sola família en la pau  
i viurem units sempre per la caritat fraterna.  
Per nostre Senyor Jesucrist.



## Lectura

### *Serà immens el principat, la pau no tindrà fi*

Lectura del llibre d'Isaïes

9, 1-3. 5-6

El poble que avançava a les fosques ha vist una gran llum, una llum resplendeix per als qui vivien al país tenebrós. Els heu omplert de goig, d'una alegria immensa; s'alegren davant vostre com la gent a la sega, com fan festa els vencedors quan reparteixen el botí. Heu trossejat el jou que li pesava, la barra que duia a l'espatlla i l'agulló del qui l'arriava; tot ho heu trossejat com al dia de Madian.

Perquè ena ha nascut un noi, ens ha estat donat un fill que porta a l'espatlla la insígnia de príncep. Déu li ha posat aquest nom: Conseller-prodigios, Déu-heroi, Pare-per-sempre, Príncep-de-pau. Serà immens el principat, la pau no tindrà fi en el tron de David i en el seu regne, fonamentat i sostingut, des d'ara i per sempre, sobre el dret i la justícia. Això és el que farà el zel del Senyor de l'univers.

## *Salm 84*



Jo escolto què diu el Senyor,  
Déu anuncia la pau al seu poble  
i als qui l'estimen:

«Que no tornin a ser tan insensats.» **R./**

*Mogut* G.E.

Que el Se - nyor be - ne - ei - xi el seu

po - ble amb el do de la pau.

La fidelitat i l'amor es trobaran,  
 s'abraçaran la bondat i la pau;  
 la fidelitat germinarà de la terra  
 i la bondat mirarà des del cel. **R./**

El Senyor donarà la pluja,  
 i la nostra terra donarà el seu fruit.  
 La bondat anirà al seu davant,  
 i la pau li seguirà les petjades. **R./**

### *Al·leluia*

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,  
 al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.



## *Evangeli*

*Déu te guard, plena de gràcia,  
el Senyor és amb tu*

Lectura de l'evangeli segons sant Lluç

*1,26-38*

En aquell temps, Déu envià l'àngel Gabriel a un poble de la Galilea anomenat Natzaret, per dur un missatge a una noia, promesa amb un descendent de David, que es deia Josep, i el nom de la noia era Maria. L'àngel entrà a casa d'ella i li digué: «Déu te guard, plena de gràcia, el Senyor és amb tu». Ella es torbà en sentir aquestes paraules i pensava per què la saludava així. Però l'àngel li digué: «No tinguis por, Maria; Déu t'ha concedit el seu favor. Tindràs un fill i li posaràs el nom de Jesús. Serà gran i l'anomenaran Fill-de-l'Altíssim. El Senyor Déu li donarà el tron de David, el seu pare, serà rei del poble d'Israel per sempre, i el seu regnat no tindrà fi». Maria preguntà a l'àngel: «Com pot ser això, si jo no tinc marit?» L'àngel li respongué: «L'Esperit Sant vindrà sobre teu, i el poder de l'Altíssim et cobrirà amb la seva ombra; per això el fruit sant que naixerà l'anomenaran Fill de Déu. També la teva parenta, Elisabet, ha concebut un fill a la seva edat; ella que era tinguda per estèril ja es troba al sisè mes, perquè a Déu res no li és impossible».

Maria va respondre: «Soc l'esclava del Senyor: que es compleixin en mi les teves paraules».  
I l'àngel es va retirar.

### *Homilia*

### *Professió de fe*

Crec en un Déu  
Pare totpoderós, creador del cel i de la terra  
i en Jesucrist, únic fill seu, Senyor nostre  
el qual fou concebut per obra de l'Esperit Sant,  
nasqué de Maria Verge;  
patí sota el poder de Ponç Pilat,  
fou crucificat, mort i sepultat;  
davallà als inferns,

ressuscità el tercer dia d'entre els morts  
se'n pujà al cel, seu a la dreta de Déu Pare totpoderós  
i d'allà ha de venir a judicar els vius i els morts

Crec en l'Esperit Sant;  
la santa Mare Església catòlica,

la comunió dels sants;  
la remissió dels pecats;  
la resurrecció de la carn;  
la vida perdurable. Amén.

## *Pregària dels Fidels*

*Celebrant:* Lloem Déu que ha proclamat pels seus àngels la glòria al cel, la pau a la terra i la renovació a tot l'univers, perquè es digni omplir-nos amb els seus béns.

*Lector:* Preguem per totes les intencions particulars que volem posar aquesta nit juntament amb l'ofrena del Senyor sobre l'altar.

Per la pau al món, en concret

Per la pau a l'Afganistan

Per la fi de la violència difosa a l'Amèrica Central

Per la fi de les tensions a Bielorússia

Per la pau i la reconciliació a Burundi

Per la fi del terrorisme i de la persecució

contra els cristians a Burkina Faso

Preguem l'Emmanuel

**Escolteu-nos, Senyor**

Pels acords de pau de Colòmbia

Per la pau a la regió del Kivu,

a la República Democràtica del Congo

Per la fi de les tensions a la península coreana

Per la fi del conflicte d'Etiòpia

Per la pau i la fi de tota violència a l'Iraq

Per l'estabilitat i la convivència pacífica al Líban

Per la pau a Líbia

Preguem l'Emmanuel

**Escolteu-nos, Senyor**

Per la fi del conflicte de Mali

Per Mèxic i la fi de la violència que provoca el narcotràfic

Per Birmània

Per la fi dels atacs i de la violència al nord de Moçambic

Per la pau i la fi del terrorisme a Nigèria

Per la pau a la República Centreafricana

Per la pau i la fi de tota violència a Síria

Per la pau a Somàlia

Preguem l'Emmanuel

**Escolteu-nos, Senyor**

Per la fi de tota violència als Estats Units

Pels acords de pau a Sudan del Sud

Per la pau i la reconciliació a Ucraïna

Per la reconciliació i la fi de la violència a Veneçuela

Per la pau al Iemen

Per la pau i la fi de tota violència a Terra Santa

Preguem l'Emmanuel

**Escolteu-nos, Senyor**

Per l'alliberament de tots els segrestats a Orient Mitjà

o a qualsevol altre lloc del món

Pels governants, perquè duguin el món per camins de pau i de diàleg

Per tots els que treballen per la pau, que el seu servei a la justícia i

a la humanitat sigui beneït i protegit, i que sorgeixin fruits de

pau del seu treball

Preguem l'Emmanuel

**Escolteu-nos, Senyor**

*Celebrant:* Acolliu, acompanyeu i beneïu, Senyor, els més pobres, els refugiats i les víctimes de les guerres. Feu que units a Vós, creador i redemptor dels homes, siguem instruments de la vostra pau. Per Crist Senyor nostre. Amén.

*Cant de l'Ofertori:* **Ave Maria**

*Cant de comunió*

The image shows a musical score for a communion song. It consists of two staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) and 4/4 time. It begins with a fermata on a whole note G, followed by a melodic line. The lyrics are: "Sor - to - ses les en - tra - nyes de la Ver - ge Ma - ri - a, que van dur el Fill de l'E - tern Pa - re. \_\_\_\_". The bottom staff is a piano accompaniment line, starting with a whole note G and followed by a series of chords: G, D, G, D, G, D, G, D. The score is marked with "mf" and "D.C.".

*Joiós* D.C.

*mf* Sor - to - ses les en - tra - nyes de la  
Ver - ge Ma - ri - a, que van dur el  
Fill de l'E - tern Pa - re. \_\_\_\_

La meva ànima magnifica el Senyor,  
el meu esperit celebra  
Déu que em salva,  
perquè ha mirat la petitesa  
de la seva serventa.

Des d'ara totes les generacions  
em diran benaurada,  
perquè el Totpoderós  
obra en mi meravelles:

el seu nom és sant,  
i l'amor que té  
als qui creuen en ell  
s'estén de generació en generació.

Les obres del seu braç són potents:  
dispersa els homes de cor altiu,  
derroca els poderosos del soli  
i exalta els humils;  
omple de béns els pobres,  
i els rics se'n tornen sense res.

Ha protegit Israel, el seu servent,  
com havia promès als nostres pares;  
s'ha recordat del seu amor a Abraham  
i a la seva descendència per sempre.

### *Postcomunió*

Concediu-nos, Senyor,  
l'Esperit de caritat,  
perquè alimentats amb el cos i la sang del vostre Fill únic  
en aquesta solemnitat de Santa Maria,  
Mare de Déu i reina de la pau,  
fomentem eficaçment entre nosaltres  
la pau que ell ens ha deixat.  
Per Crist Senyor nostre. **Amén.**



## *Benedicció final*

Que Déu, font i origen de totes les benediccions, us faci el do de la seva gràcia, us beneeixi abundantament i us guardi del mal durant tot l'any que avui comença. **Amén.**

Que ell us conservi una fe íntegra, us doni una llarga esperança i, amb la paciència, aquella caritat que mai no s'esgota. **Amén.**

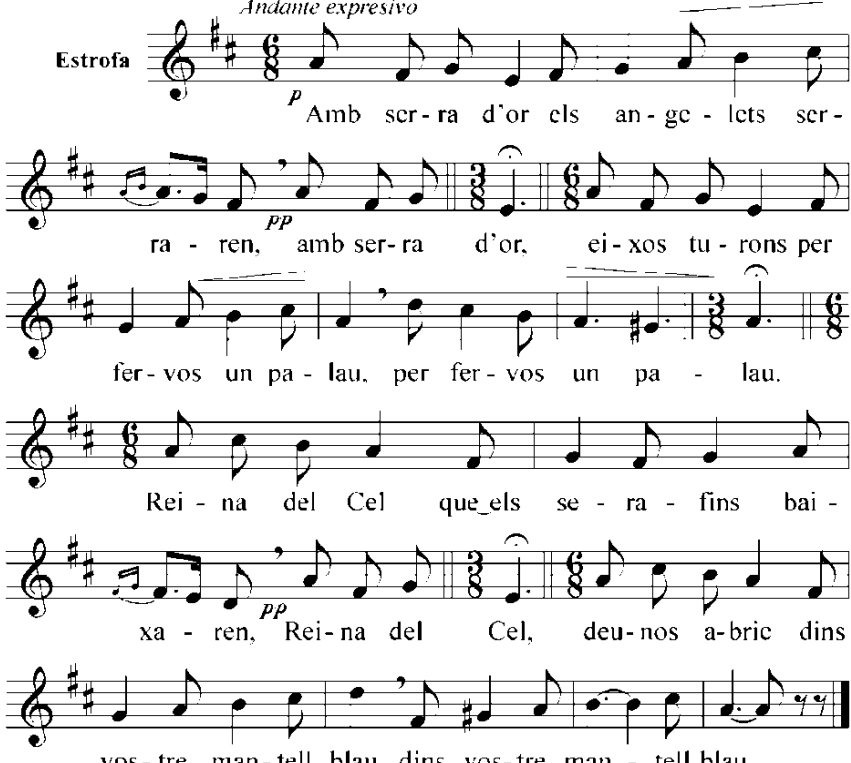
Que ell faci transcórrer els nostres dies i accions en la seva pau, escolti ara i sempre les vostres peticions i us condueixi feliçment a la vida eterna. **Amén.**

Que us beneeixi Déu totpoderós,  
Pare, + Fill i Esperit Sant **Amén.**

## **Virolai**

*Andante espressivo*

Estrofa



*p* Amb ser-ra d'or els an-ge-lets ser-  
*pp* ra - ren, amb ser-ra d'or, ei-xos tu-rons per  
fer-vos un pa-lau, per fer-vos un pa - lau.  
Rei - na del Cel que els se - ra - fins bai -  
*pp* xa - ren, Rei-na del Cel, deu-nos a-bric dins  
vos-tre man-tell blau, dins vos-tre man - tell blau.

## **El desembre congelat**

confús es retira.

Abril de flors coronat  
tot el món admira.

Quan en un jardí d'amor  
neix una divina flor,  
una ro, ro, ro,  
una sa, sa, sa,  
una ro, una sa,  
una rosa bella,  
fecunda i poncella.

El primer dia arribà  
la nit tenebrosa,  
que a tot el món ofuscà  
la vista penosa,

Més, en una mitjanit,  
brilla el sol que n'és eixit  
d'una be, be, be,  
d'una lla, lla, lla,  
d'una be, d'una lla,  
d'una bella aurora  
que el cel enamora,  
que el cel enamora.

Bella aurora  
que el cel enamora.

El mes de maig ha florit,  
sense ser encara,

un lliri blanc tot polit  
de fragància rara,  
que per tot el món se sent,  
de Llevant fins a Ponent,  
d'una be, be, be,  
d'una lla, lla, lla,  
tota sa, sa, sa,  
tota du, du, du,  
tota sa, tota du,  
tota sa dolçura i  
olor amb ventura.

Bella aurora  
que el cel enamora.

### **A Betlem me'n vull anar**

a Betlem me'n vull anar  
vols venir tu Rabadà?  
vols venir tu Rabada?  
Vull esmorzar!

A Betlem esmorzarem  
a Betlem esmorzarem  
i Jesús adorarem  
i Jesús adorarem  
I amb neu hi anem?

Per la neu, que pel camí hi ha  
per la neu, que pel camí hi ha  
la calor ja la fondrà  
la calor ja la fondrà  
Oi, i la que fa!

Tu les teies portaràs  
tu les teies portaràs  
i el camí il·luminaràs  
i el camí il·luminaràs  
No ho faré pas!

Que no saps que aquesta nit  
que no saps que aquesta nit  
ha nascut Déu infinit?  
ha nascut Déu infinit?  
Qui t'ho ha dit?

Doncs un àngel que, volant  
doncs un àngel que, volant  
ens ho anava anunciant  
ens ho anava anunciant  
No serà tant

Vaja prou! Sents el que et dic?  
Vaja prou! Sents el que et dic?  
Que no em donis més fatic!  
Que no em donis més fatic!  
Jo rai ja estic!

Doncs avant i no badem  
doncs avant i no badem  
que ja és hora que marxem  
que ja és hora que marxem  
Cap a Betlem!

**Allà sota una penya n'és nat el jesuset**

Nuet nuet  
Allà sota una penya n'és nat el jesuset  
Nuet nuet

Que és fill de mare verge i està mig mort de fred  
Nuet nuet  
I està mig mort de fred

El bon Josep li deia: Jesus que esteu fredet  
Que esteu fredet  
El bon Josep li deia: Jesus que esteu fredet  
Que esteu fredet

La verge responia: per falta d'abriguet  
Nuet nuet, per falta d'abriguet

Pastors hi arribaren a prop de mitja nit  
Cric-cric cric-cric  
Pastors hi arribaren a prop de mitja nit  
Cric-cric cric-cric  
Veient que tots hi anaven del gran fins al més xic  
Cric-cric cric-cric, del gran fins al més xic

A prop d'allí passava un dimoni escuat  
Patrip patrap  
A prop d'allí passava un dimoni escuat  
Patrip patrap  
Sentint tanta gatzara a dins se n'és ficat  
Patrip patrap, a dins se n'és ficat

Els pastorets al veure'l s'hi tiren al damunt  
Patrim patrum  
Els pastorets al veure'l s'hi tiren al damunt  
Patrim patrum  
I tantes li mesuren que el deixen mig difunt  
Patim patum, que el deixen mig difunt

La llenya d'En Banyeta ha estat oli en un llum  
Ferum, ferum  
La llenya d'En Banyeta ha estat oli en un llum

Ferum, ferum  
Ja hi ha només el rastre de sofre, foc i fum  
Ferum, ferum  
De sofre, foc i fum

**Fidels, atanseu-vos, triomfants i alegres;**  
veniu-hi, veniu-hi, anem a Betlem:  
allà podreu veure nat el Rei dels àngels.

*Tornada:*

Veniu i adorem-lo, veniu i adorem-lo,  
veniu i adorem tots el Crist Salvador.

Deixant les ramades, els pastors anaren  
humils al pessebre, cridats des del Cel.  
I ara nosaltres a bon pas anem-hi.

Del Pare celeste, l'esplendor eterna,  
velada de blanca carn, tots mirarem:  
És Déu, infant tendre i en bolquers que el faixen.

Pels homes fet pobre, sobre el fenc reposa;  
besem-lo i donem-li l'amor de tot cor:  
si Ell així ens ama, qui no l'amaria?

## **Els àngels allà la Glòria**

joiosos canten la nova  
i el ressò de les muntanyes  
espargeix son cant d'amor

Gloria in exelsis Deo

Correm-hi, pastors, correm-hi  
a besar son front de neu  
bo i dansant tots plens de joia  
D'aquest cant que sona arreu

Gloria in exelsis Deo

## **Santa nit, plàcida nit**

Els pastorets han sentit  
L'al·leluia, que els àngels, cantant  
En el món han estat escampant:  
El Messies és nat, el Messies és nat

Santa nit, plàcida nit  
Ja està tot adormit  
Vetlla sols en la cambra bressant  
Dolça mare que al nen va cantant:  
Dorm en pau i repòs, dorm en pau i repòs

Santa nit, plàcida nit  
El Jesús tan petit  
és el Déu ser suprem poderós  
en humil petitesa reclòs  
per salvar tot el món.



*Santuari de Montserrat*